

Entrematic ZEN Pad

IP2296 • 2018-02-13

Manuale di installazione ed uso interfaccia di configurazione per trasmettitori ZEN
ZEN transmitters configuration interface installation and user's manual



Dichiarazione CE di conformità

Il fabbricante Entrematic Group AB con sede in Lodjursgatan 10, SE-261 44 Landskrona, Sweden, dichiara che l'interfaccia di configurazione ZENPAD è conforme alla Direttiva 2014/53/UE RED. Landskrona 2018-01-22

Matteo Fino
(President & CEO)


1. Requisiti di installazione

L'interfaccia di configurazione ZENPAD deve essere usata in abbinamento ad un personal computer nel quale è stato previamente installato il software ZEN Manager.

ZEN Manager è disponibile gratuitamente nell'area download del sito www.ditecentrematic.com/it.

2. Connettori e spie di segnalazione (fig. 1)

Le funzioni delle varie spie di segnalazione e dei connettori presenti sul dispositivo sono elencate di seguito (vedi figura 1):

- Alimentazione / comunicazione in corso porta USB - PC.
- Modulo memoria collegato.
- Scheda Micro SD inserita.
- Ricezione radio in corso.
- Allarme.
- Indicazione posizionamento Tx ZEN.
- Porta USB per collegamento a PC.
- Connettore per moduli di memoria.
- Connettore per scheda Micro SD per aggiornamento firmware dispositivo.

Il dispositivo ZENPAD va collegato ad una porta USB disponibile sul PC, mediante l'apposito cavo in dotazione.

ATTENZIONE: Effettuare il collegamento del dispositivo al PC prima di avviare il software ZEN Manager.

3. Posizionamento trasmettitore ZEN da configurare (fig. 2)

Per garantire una comunicazione ottimale fra il trasmettitore ZEN e il dispositivo ZENPAD Pad durante le operazioni di configurazione Tx è molto importante posizionare correttamente il trasmettitore sullo ZENPAD, rispettando al più possibile la posizione indicata graficamente sul frontale del dispositivo ZENPAD.

Modelli Tx compatibili: ZEN2, ZEN2B, ZEN2G, ZEN2R, ZEN2Y, ZEN2W, ZEN4, ZEN4W, ZENP2, ZENP4, AXK4, AXK4P.

4. Collegamento modulo di memoria ricevitore (fig. 3)

L'interfaccia di configurazione ZENPAD permette di leggere/scrivere il contenuto di un modulo di memoria ricevitore BIXMR2 o BIXMR inserito nell'apposito connettore (vedi fig. 1 punto h). Fare attenzione a rispettare il verso di inserimento (pin di guida).

5. Lettura trasmettitori a distanza (fig. 4)

In alcune sezioni del software ZEN Manager è possibile leggere i dati di un trasmettitore effettuando una trasmissione a distanza, mediante la pressione del tasto desiderato, senza bisogno di posizionare tale trasmettitore sul dispositivo ZENPAD. Questa operazione deve essere effettuata entro un raggio di qualche metro dal dispositivo ZENPAD.

6. Aggiornamento firmware dispositivo ZENPAD

Ogni qualvolta venga messo a disposizione nell'area downloads del sito web Entrematic una versione di aggiornamento del firmware per il dispositivo ZENPAD, è possibile riprogrammare tale dispositivo mediante la seguente procedura:

- Copiare in una scheda Micro SD vuota il file di aggiornamento scaricato dal web.
- A ZENPAD spento inserire la scheda Micro SD nell'apposito connettore.
- Collegare il dispositivo al PC. Si accendono tutti i LED verdi per circa 2 secondi.
- Da questo momento inizia l'aggiornamento firmware. Durante il processo i LED si accendono in sequenza e, una volta completato il processo, effettuano quattro lampeggi di conferma. Il dispositivo effettua un RESET e assume il suo normale funzionamento.
- Scollegare il dispositivo ZENPAD dal PC e rimuovere la scheda Micro SD.

EC declaration of conformity

The manufacturer Entrematic Group AB, with headquarters in Lodjursgatan 10, SE-261 44 Landskrona, Sweden, declares that the ZENPAD configuration interface meet the essential requisites fixed by the Directive 2014/53/EU RED. Landskrona, 2018-01-22

Matteo Fino
(President & CEO)


1. Installation requirements

The ZENPAD configuration interface must be used in combination with a Personal Computer in which the ZEN Manager software has been previously installed.

ZEN Manager is available free of charge in the download area of www.ditecentrematic.com/en site.

2. Connectors and signaling lights (fig. 1)

The functions of the various signaling lights and connectors provided in the device are listed below (see figure 1):

- Power ON / ongoing communication USB port - PC.
- Memory module connected.
- Micro SD card inserted.
- On going radio reception.
- Alarm.
- ZEN Tx positioning indication.
- USB port for connection to PC.
- Memory module connector.
- Micro SD card connector for device firmware update.

The ZENPAD device should be connected to a USB port available on the PC by means of the supplied dedicated cable. ATTENTION: Connect the device to the PC before starting the ZEN Manager software.

3. Positioning of ZEN transmitter to be configured (fig. 2)

In order to guarantee an optimal communication between the ZEN transmitter and the ZENPAD device during the Tx configuration operations, it is very important to correctly place the transmitter over the ZENPAD device, respecting as much as possible the position indicated graphically in the ZENPAD device top side.

Compatible Tx models: ZEN2, ZEN2B, ZEN2G, ZEN2R, ZEN2Y, ZEN2W, ZEN4, ZEN4W, ZENP2, ZENP4, AXK4, AXK4P.

4. Connection of a receiver memory module (fig.3)

The ZENPAD configuration interface allows to read/write the contents of a BIXMR2 or BIXMR receiver memory module inserted into the dedicated connector (see fig. 1 point h). Pay attention to insert the module with the correct orientation (guide pin).

5. Remote transmitter reading (fig. 4)

In certain sections of the ZEN Manager software, it is possible to read the data of a transmitter by performing a transmission at a distance through the pressing of the desired button, without placing such transmitter over the ZENPAD device. This operation must be performed within a distance of a few meters from the ZENPAD device.

6. ZENPAD device firmware update

Whenever a ZENPAD firmware update version is posted in the downloads area of the Entrematic web site, it is possible to perform the firmware update on the device following this procedure:

- Copy the just downloaded firmware update file into an empty Micro SD card.
- With the ZENPAD terminal disconnected from the PC, insert the Micro SD card into the dedicated connector.
- Connect the device to the PC. All the green LEDs turn ON for about 2 seconds.
- From this moment on, the firmware update process starts. During this process, the green LEDs turn on and off sequentially and, once it is completed, they blink together four times. The device performs a RESET and is ready for normal operation.
- Disconnect the device from the PC and remove the Micro SD card.

Déclaration CE de conformité

Le fabricant Entrematic Group AB sis à Lodjursgatan 10, SE-261 44 Landskrona, Sweden, déclare que l'interface de configuration ZENPAD est conforme à la Directive 2014/53/UE RED.

Landskrona 2018-01-22

Matteo Fino
President & CEO


1. Exigences d'installation

L'interface de configuration ZENPAD doit être utilisée en combinaison avec un ordinateur sur lequel a préalablement été installé le logiciel ZEN Manager.

ZEN Manager est disponible gratuitement dans la section téléchargement du site www.ditecentrematic.com/fr.

2. Connecteurs et voyants de signalisation (fig. 1)

Les fonctions des différents voyants de signalisation et des connecteurs présents sur le dispositif sont reportées ci-après (voir figure 1) :

- Alimentation / communication en cours port USB - PC.
- Module mémoire raccordé.
- Carte Micro SD insérée.
- Réception radio en cours.
- Alarme.
- Indication positionnement Tx ZEN.
- Port USB pour raccordement à PC.
- Connecteur pour modules mémoire.
- Connecteur pour carte Micro SD pour mise à jour firmware dispositif.

Le dispositif ZENPAD doit être raccordé à un port USB disponible sur le PC au moyen du câble fourni.

ATTENTION : Effectuer le raccordement du dispositif au PC avant de démarrer le logiciel ZEN Manager.

3. Positionnement de l'émetteur ZEN à configurer (fig. 2)

Afin de garantir une communication optimale entre l'émetteur ZEN et le dispositif ZENPAD Pad pendant les opérations de configuration Tx, il est très important de positionner correctement l'émetteur sur le ZENPAD en respectant le plus possible la position indiquée graphiquement sur le devant du dispositif ZENPAD.

Modèles Tx compatibles : ZEN2, ZEN2B, ZEN2G, ZEN2R, ZEN2Y, ZEN2W, ZEN4, ZEN4W, ZENP2, ZENP4, AXK4, AXK4P.

4. Raccordement module mémoire récepteur (fig. 3)

L'interface de configuration ZENPAD permet de lire/écrire le contenu d'un module mémoire récepteur BIXMR2 ou BIXMR inséré dans le connecteur spécifique (voir fig. 1 point h). Respecter le sens d'introduction (broche de guidage).

5. Lecture émetteurs à distance (fig. 4)

Dans certaines sections du logiciel ZEN Manager, il est possible de lire les données d'un émetteur en effectuant une transmission à distance par la pression du bouton souhaité, sans devoir positionner cet émetteur sur le dispositif ZENPAD. Cette opération doit être effectuée dans un rayon de quelques mètres du dispositif ZENPAD.

6. Mise à jour firmware dispositif ZENPAD

Toutes les fois qu'une version de mise à jour du firmware pour le dispositif ZENPAD est disponible dans la section téléchargements du site web Entrematic, il est possible de reprogrammer ce dispositif à travers la procédure suivante :

- copier sur une carte Micro SD vide le fichier de mise à jour téléchargé sur le site.
- Lorsque le ZENPAD est éteint, insérer la carte Micro SD dans le connecteur spécifique.
- Raccorder le dispositif au PC. Tous les voyants verts s'allument pendant 2 secondes environ.
- À partir de ce moment, la mise à jour du firmware démarre. Pendant le processus, les voyants s'allument en séquence et, une fois le processus terminé, ils clignotent quatre fois pour confirmer l'opération. Le dispositif effectue une RÉINITIALISATION et reprend son fonctionnement normal.
- Débrancher le dispositif ZENPAD du PC et enlever la carte Micro SD.

EG-Konformitätserklärung

Der Hersteller Entrematic Group AB mit Sitz in Lodjursgatan 10, SE-261 44 Landskrona, Schweden, erklärt, dass die Konfigurationsschnittstelle ZENPAD die Vorgaben der RED-Richtlinie 2014/53/EU erfüllt.

Landskrona, 22.1.2018

Matteo Fino
President & CEO


1. Installationsanforderungen

Die ZENPAD-Konfigurationsschnittstelle muss zusammen mit einem Personal Computer genutzt werden, auf dem zuvor die Software ZEN Manager installiert wurde.

ZEN Manager ist im Downloadbereich der Website www.ditecentrematic.com/de kostenlos verfügbar.

2. Anschlüsse und Anzeigen (Abb. 1)

Die Funktionen der verschiedenen Kontrollleuchten und Anschlüsse am Gerät sind nachfolgend aufgeführt (siehe Abb. 1):

- Versorgung/Kommunikation USB-Anschluss-PC hergestellt.
- Speichermodul angeschlossen.
- Micro-SD-Karte eingesteckt.
- Funkübertragung in Gang.
- Alarm.
- Positionierungsanzeige ZEN-Sender.
- USB-Port für Anschluss an PC.
- Steckplatz für Speichermodule.
- Steckplatz für Micro-SD-Karte für Geräte-Firmware-Update.

Das ZENPAD-Gerät muss mittels des entsprechenden, im Lieferumfang enthaltenen Kabels an einen freien USB-Anschluss am PC angeschlossen werden.

ACHTUNG: Das Gerät vor dem Starten der ZEN-Manager-Software an den PC anschließen.

3. Positionierung des zu konfigurierenden ZEN-Senders (Abb. 2)

Um die optimale Kommunikation zwischen dem ZEN-Sender und dem ZENPAD-Gerät bei der Senderkonfiguration zu garantieren, muss der Sender unbedingt korrekt auf dem ZENPAD positioniert werden. Dafür ist die grafisch an der Frontseite des ZENPAD-Geräts angegebene Position möglichst einzuhalten.

Kompatible Sendermodelle: ZEN2, ZEN2B, ZEN2G, ZEN2R, ZEN2Y, ZEN2W, ZEN4, ZEN4W, ZENP2, ZENP4, AXK4, AXK4P.

4. Anschluss des Empfängerspeichermoduls (Abb. 3)

Mit der ZENPAD-Konfigurationsschnittstelle besteht die Möglichkeit, den Inhalt eines Empfängerspeichermoduls BIXMR2 oder BIXMR, das in den entsprechenden Steckplatz eingesteckt wurde (siehe Abb. 1, Punkt h), zu lesen oder zu schreiben. Die korrekte Einsteckrichtung beachten (Führungsstift).

5. Lesen von Sendern im Fernmodus (Abb. 4)

In einigen Bereichen der ZEN-Manager-Software besteht die Möglichkeit, die Daten eines Senders durch eine Übertragung im Fernmodus zu lesen. Hierzu einfach die gewünschte Taste drücken; der entsprechende Sender muss nicht auf dem ZENPAD-Gerät positioniert werden. Dieser Vorgang ist innerhalb einiger Meter Entfernung vom ZENPAD-Gerät möglich.

6. ZENPAD-Firmware-Update

Wird im Download-Bereich der Entrematic-Website eine aktualisierte Firmwareversion für das ZENPAD-Gerät zur Verfügung gestellt, kann das Gerät neu programmiert werden. Hierzu die folgenden Schritte ausführen:

- Die von der Website heruntergeladene Update-Datei auf einer leeren Micro-SD-Karte speichern.
- Die Micro-SD-Karte bei ausgeschaltetem ZENPAD in den entsprechenden Steckplatz einstecken.
- Das Gerät an den PC anschließen. Alle grünen LEDs leuchten zirka 2 Sekunden lang.
- Zu diesem Zeitpunkt startet das Firmware-Update. Während des Vorgangs leuchten die LEDs nacheinander. Vier Blinksignale bestätigen, dass der Vorgang abgeschlossen wurde. Das Gerät führt einen RESET-Vorgang durch und schaltet wieder in den Normalbetrieb um.
- Das ZENPAD vom PC trennen und die Micro-SD-Karte entfernen.

Declaración CE de conformidad

El fabricante Entrematic Group AB con sede en Lodjursgatan 10, SE-261 44 Landskrona, Sweden, declara que la interfaz con configuración ZENPAD es conforme a la Directiva 2014/53/UE RED. Landskrona 2018-01-22

Matteo Fino
President & CEO

1. Requisitos de instalación

La interfaz de configuración ZENPAD debe utilizarse en combinación con un ordenador personal que tenga instalado el software ZEN Manager.

ZEN Manager está disponible gratuitamente en el área de descargas de la página web www.ditecentrematic.com/es.

2. Conectores y testigos de señalización (fig. 1)

A continuación, se enumeran las funciones de los varios testigos de señalización y de los conectores del dispositivo (véase la figura 1):

- Alimentación / comunicación en curso puerto USB - PC.
- Módulo de memoria conectado.
- Tarjeta Micro SD introducida.
- Recepción radio en curso.
- Alarma.
- Indicación posición Tx ZEN.
- Puerto USB para conexión a PC.
- Conector para módulos de memoria.
- Conector para tarjeta Micro SD para actualización firmware dispositivo.

El dispositivo ZENPAD se conecta a un puerto USB disponible en el PC, mediante el cable específico suministrado.

ATENCIÓN: Conecte el dispositivo al PC antes de arrancar el software ZEN Manager.

3. Posición del transmisor ZEN a configurar (fig. 2)

Para garantizar la mejor configuración entre el transmisor ZEN y el dispositivo ZENPAD Pad durante las operaciones de configuración Tx, es muy importante colocar correctamente el transmisor del ZENPAD, respetando en la medida de lo posible la posición que indica el gráfico en la parte delantera del dispositivo ZENPAD.

Modelos Tx compatibles: ZEN2, ZEN2B, ZEN2G, ZEN2R, ZEN2Y, ZEN2W, ZEN4, ZEN4W, ZENP2, ZENP4, AXK4, AXK4P.

4. Conexión módulo de memoria receptor (fig. 3)

La interfaz de configuración ZENPAD permite leer/escribir el contenido de un módulo receptor BIXMR2 o BIXMR introducido en el conector específico (véase fig. 1 punto h). Respete el sentido de introducción (pin de guía).

5. Lectura transmisores a distancia (fig. 4)

En algunas secciones del software ZEN Manager se pueden leer los datos de un transmisor realizando una transmisión a distancia, presionando para ello la tecla específica sin necesidad de colocar ese transmisor en el dispositivo ZENPAD. Esta operación debe realizarse en el radio de unos metros de distancia del dispositivo ZENPAD.

6. Actualización firmware del dispositivo ZENPAD

Cada vez que, en la sección de descargas de la página web de Entrematic, haya disponible una versión de actualización del firmware para el dispositivo ZENPAD, el dispositivo en cuestión se podrá reprogramar aplicando el siguiente procedimiento:

- Copie el archivo descargado de la página web en una tarjeta Micro SD.
- Con el ZENPAD apagado, introduzca la tarjeta Micro SD en el conector correspondiente.
- Conecte el dispositivo al PC. Se encienden todos los LED verdes durante 2 segundos.
- A partir de ese momento empieza la actualización del firmware. Durante el proceso, los LED se encienden en secuencia y, una vez finalizado el proceso, emiten cuatro destellos para confirmarlo. El dispositivo realiza un RESET y reanuda su funcionamiento normal.
- Desconecte el dispositivo ZENPAD del PC y extraiga la tarjeta Micro SD.

Declaração CE de conformidade

O fabricante, Entrematic Group AB, com sede em Lodjursgatan 10, SE-261 44 Landskrona, Sweden, declara que a interface de configuração ZENPAD está conforme à Diretiva 2014/53/UE RED. Landskrona 22/01/2018

Matteo Fino
President & CEO

1. Requisitos de instalação

A interface de configuração ZENPAD deve ser usada juntamente com um computador no qual foi instalado o software ZEN Manager. ZEN Manager está disponível gratuitamente na área de download do site www.ditecentrematic.com/pt.

2. Conectores e luzes de sinalização (fig. 1)

As funções das diversas luzes de sinalização e dos conectores presentes no dispositivo são indicadas a seguir (ver a figura 1):

- Alimentação / comunicação em andamento porta USB - PC.
- Módulo de memória ligado.
- Placa Micro SD introduzida.
- Receção rádio em andamento.
- Alarme.
- Indicação de posicionamento Tx ZEN.
- Porta USB para ligação com o PC.
- Conector para módulos de memória.
- Conector para placa Micro SD para atualização do firmware do dispositivo.

O dispositivo ZENPAD deve ser ligado a uma porta USB do PC utilizando o cabo fornecido.

ATENÇÃO: Ligar o dispositivo ao PC antes de iniciar o software ZEN Manager.

3. Posicionamento do transmissor ZEN a configurar (fig. 2)

Para garantir uma comunicação ótima entre o transmissor ZEN e o dispositivo ZENPAD Pad, durante as operações de configuração Tx é muito importante posicionar corretamente o transmissor no ZENPAD, respeitando quanto possível a posição indicada graficamente na parte frontal do dispositivo ZENPAD.

Modelos Tx compatíveis: ZEN2, ZEN2B, ZEN2G, ZEN2R, ZEN2Y, ZEN2W, ZEN4, ZEN4W, ZENP2, ZENP4, AXK4, AXK4P.

4. Ligação do módulo de memória recetor (fig. 3)

A interface de configuração ZENPAD permite ler/escrever o conteúdo de um módulo de memória recetor BIXMR2 ou BIXMR inserido no conector específico (ver fig. 1 ponto h). Prestar atenção no sentido de introdução (pino de guia).

5. Leitura de transmissores à distância (fig. 4)

Em algumas seções do software ZEN Manager é possível ler os dados de um transmissor realizando uma transmissão à distância pressionando a tecla desejada, sem a necessidade de posicionar este transmissor no dispositivo ZENPAD. Esta operação deve ser feita dentro de um raio de alguns metros de distância do dispositivo ZENPAD.

6. Atualização do firmware do dispositivo ZENPAD

Sempre que estiver disponível na área de download do site da Entrematic uma versão de atualização do firmware para o dispositivo ZENPAD, é possível reprogramar o dispositivo com o seguinte procedimento:

- Copiar numa placa Micro SD vazia o ficheiro de atualização descarregado do site.
- Com o ZENPAD desligado, introduzir a placa Micro SD no conector específico.
- Ligar o dispositivo ao PC. Todos os LEDs verdes acendem-se durante cerca de 2 segundos.
- Neste momento, começa a atualização do firmware. Durante o procedimento, os LEDs acendem-se em sequência e, quando o procedimento termina, piscam quatro vezes para confirmar. O dispositivo realiza um RESET e retoma o funcionamento normal.
- Desligar o dispositivo ZENPAD do PC e remover a placa Micro SD.